

預防教育和宣傳項目的評估指標範例
Indicator Examples for Preventive Education and Publicity Projects

申請表 D部(VII)

Application Form Part D(VII)

VII. 監察和評估的指標 Indicators for monitoring and evaluation 請列出用以監察項目的 主要指標 （建議 成果與成效指標 的數目為各四至六項）。請參考保安局禁毒處網頁(www.nd.gov.hk/tc/beat_drug_fund_2018.htm)提供的例子。 Please list the main indicators for monitoring the project. (The recommended number of output and outcome indicators should be around 4 to 6 each.) Please refer to the examples available on the website of the Narcotics Division, Security Bureau (www.nd.gov.hk/en/beat_drug_fund_2018.htm).		
成果指標（指出參與主要活動的受惠人數及/或預算服務人次[^]） Output Indicators (Indicate the number of beneficiaries who will participate in the key activities and/or anticipated servicing man-times[^])		目標受惠社群 Target beneficiary group
63. 成果指標一 Output Indicator 1	招收 50名 家長參加家庭技巧工作坊，當中總出席人次達 140人次 Recruit 50 parents for the family skill training workshops, with total attendance reaching 140 man-times	中學生家長 Parents of secondary school students
64. 成果指標二 Output Indicator 2	招收 30名 高危青少年之家長參加支援吸毒子女的訓練，當中總出席人次達 84人次 Recruit 30 parents of high-risk youths for the training on supporting drug abusing children, with total attendance reaching 84 man-times	高危青少年之家長 Parents of drug abusing youths
65. 成果指標三 Output Indicator 3	招收 30名 高危青少年之家長參加抗毒意識培訓，當中 21人 出席不少於一節培訓 Recruit 30 parents of high-risk youths for anti-drug awareness training, among which 21 participants attend at least one session	高危青少年之家長 Parents of high-risk youths
66. 成果指標四 Output Indicator 4	招收 30名 高危青少年參加兩次抗毒意識營會，當中 21名 參加者完成兩次營會訓練 Recruit 30 high-risk youths to attend two anti-drug awareness camps, among which 21 participants attend the two camps	高危青少年 High-risk youths
67. 成果指標五 Output Indicator 5		
68. 成果指標六 Output Indicator 6		
[^] 受惠人數及/或預算服務人次應與C部(I)及D部(III)所述符合。 No. of beneficiaries and/or anticipated servicing man-times should tally with Part C(I) and Part D(III).		
成效指標（指出參加者於項目後的預期改變，指標必須是具體、可量化及可實現的）@ Outcome Indicators (Indicate the changes that are expected to be found among the beneficiaries, indicators must be <u>specific</u>, <u>measurable</u> and <u>achievable</u>)@		目標受惠社群 Target beneficiary group
69. 成效指標一 Outcome Indicator 1	參加者對家庭技巧工作坊的評價（ 70% 參加者認同工作坊有助他們提升子女的抗毒意識） Participant's rating for family skill training workshops	所有出席家庭技巧工作坊之家長參加者 All parents who

	(70% of the participants agree that the workshops enable them to raise their children's anti-drug awareness	participate in the family skill training workshops
70. 成效指標二 Outcome Indicator 2	參加者支援吸毒子女的能力(配對樣本t檢定顯示其支援能力有顯著進步或70%參加者於訓練後有進步) Participant's capacity for supporting drug abusing children (Significant improvement in parent's capacity to support drug abusing children as indicated by paired t-test or 70% of the participants show improvement after training)	所有出席家長支援吸毒子女的訓練之參加者 All participants of training on supporting drug abusing children
71. 成效指標三 Outcome Indicator 3	參加者辨識子女吸毒行為的能力(配對樣本t檢定顯示其辨識能力有顯著進步或70%參加者於培訓後有進步) Participant's ability to identify children's drug abusing behaviour (Significant improvement in parent's ability to identify drug abusing children as indicated by paired t-test or 70% of the participants show improvement after training)	所有出席抗毒意識培訓之家長 All participants who participate in anti-drug awareness training
72. 成效指標四 Outcome Indicator 4	高危青少年參加者對吸毒的縱容態度(配對樣本t檢定顯示其吸毒縱容態度有顯著減少或70%參加者對吸毒的縱容態度有減少) High-risk youth's permissive attitude towards drug abuse (Significant reduction in permissiveness towards drug abuse as indicated by paired t-test or 70% of the participants show a reduction in their permissiveness towards drug abuse)	所有出席抗毒意識營會之高危青少年參加者 All high-risk youths participate in anti-drug awareness camp(s)
73. 成效指標五 Outcome Indicator 5		
74. 成效指標六 Outcome Indicator 6		
<p>@ 若項目以協助參加者戒毒(或減少吸食毒品)為目標,申請人/機構應提交成功戒毒比率(或吸毒頻次數據)作成效指標。 If the project's objective is to help participants quit drugs (or reduce drug use), the applicant should provide quit rate (or drug use frequency data) as outcome indicator.</p>		

VIII. 監察和評估機制 Monitoring and evaluation mechanism

請形容如何收集以上指標的資料。請參考保安局禁毒處網頁(www.nd.gov.hk/tc/beat_drug_fund_2018.htm)提供的例子。

Describe how information on the aforementioned indicators will be collected. Please refer to the examples available on the website of the Narcotics Division, Security Bureau (www.nd.gov.hk/en/beat_drug_fund_2018.htm)

指標 Indicators	收集資料方法 Method of data collection
75. 成果指標一 Output Indicator 1	<input checked="" type="checkbox"/> 從參加者的出席或登記記錄中檢索資料 Data will be retrieved from participant's enrolment / registration record <input type="checkbox"/> 其他方法,請註明: Other means, please specify:
76. 成果指標二 Output Indicator 2	<input checked="" type="checkbox"/> 從參加者的出席或登記記錄中檢索資料 Data will be retrieved from participant's enrolment / registration record <input type="checkbox"/> 其他方法,請註明: Other means, please specify:

77. 成果指標三 Output Indicator 3	<input checked="" type="checkbox"/> 從參加者的出席或登記記錄中檢索資料 Data will be retrieved from participant's enrolment / registration record <input type="checkbox"/> 其他方法，請註明：..... Other means, please specify:	
78. 成果指標四 Output Indicator 4	<input checked="" type="checkbox"/> 從參加者的出席或登記記錄中檢索資料 Data will be retrieved from participant's enrolment / registration record <input type="checkbox"/> 其他方法，請註明：..... Other means, please specify:	
79. 成果指標五 Output Indicator 5		
80. 成果指標六 Output Indicator 6		
收集資料的工具‡ Tools for data collection‡		收集資料的時間 Timing for data collection
81. 成效指標一 Outcome Indicator 1	<input checked="" type="checkbox"/> 禁毒基金...10(a).....號問卷 BDF Question Set No.: 10(a) <input type="checkbox"/> 其他問卷，請註明：..... Other tools, please specify: <input type="checkbox"/> 其他方法，請註明：..... Other method, please specify:	<input type="checkbox"/> 前測及後測 Pre-test and Post-test <input checked="" type="checkbox"/> 後測 Post-test <input type="checkbox"/> 於第.....個月作跟進調查 Follow-up survey or interview at the month
82. 成效指標二 Outcome Indicator 2	<input checked="" type="checkbox"/> 禁毒基金...20.....號問卷 BDF Question Set No.:20 <input type="checkbox"/> 其他問卷，請註明：..... Other tools, please specify: <input type="checkbox"/> 其他方法，請註明：..... Other method, please specify:	<input checked="" type="checkbox"/> 前測及後測 Pre-test and Post-test <input type="checkbox"/> 後測 Post-test <input type="checkbox"/> 於第.....個月作跟進調查 Follow-up survey or interview at the month
83. 成效指標三 Outcome Indicator 3	<input checked="" type="checkbox"/> 禁毒基金...19.....號問卷 BDF Question Set No.:19 <input type="checkbox"/> 其他問卷，請註明：..... Other tools, please specify: <input type="checkbox"/> 其他方法，請註明：..... Other method, please specify:	<input checked="" type="checkbox"/> 前測及後測 Pre-test and Post-test <input type="checkbox"/> 後測 Post-test <input type="checkbox"/> 於第.....個月作跟進調查 Follow-up survey or interview at the month
84. 成效指標四 Outcome Indicator 4	<input checked="" type="checkbox"/> 禁毒基金...18.....號問卷 BDF Question Set No.:18 <input type="checkbox"/> 其他問卷，請註明：..... Other tools, please specify: <input type="checkbox"/> 其他方法，請註明：..... Other method, please specify:	<input checked="" type="checkbox"/> 前測及後測 Pre-test and Post-test <input type="checkbox"/> 後測 Post-test <input type="checkbox"/> 於第.....個月作跟進調查 Follow-up survey or interview at the month
85. 成效指標五 Outcome Indicator 5		
86. 成效指標六 Outcome Indicator 6		

‡ 請參閱保安局禁毒處網頁 (http://nd.gov.hk/tc/beat_questions_2010R2.htm) 的評估問卷。如申請人/機構提議使用基金網站以外的問卷或評估工具，該問卷或評估工具需與申請書一併提交。
Please refer to the website of the Narcotics Division, Security Bureau (http://nd.gov.hk/en/beat_questions_2010R2.htm) for evaluation question sets. If applicant proposes to use measurement tools other than those listed in the Beat Drugs Fund website, sample of the questionnaire or evaluation tool should be submitted with the application form.

